

INTERNATIONAL  
STANDARD

**ISO**  
**10254**

NORME  
INTERNATIONALE

First edition  
Première édition  
1995-02-01

---

---

**Air cargo and ground equipment — Vocabulary**

**Fret aérien et matériel au sol associé — Vocabulaire**



Reference number  
Numéro de référence  
ISO 10254:1995(E/F)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 10254 was prepared by Technical Committee ISO/TC 20, *Aircraft and space vehicles*, Subcommittee SC 9, *Air cargo and ground equipment*.

Annex A of this International Standard is for information only.

© ISO 1995

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Printed in Switzerland / Imprimé en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 10254 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 20, *Aéronautique et espace*, sous-comité SC 9, *Chargement et équipement au sol*.

L'annexe A de la présente Norme internationale est donnée uniquement à titre d'information.

This document is a preview generated by EVS

This page intentionally left blank

## Air cargo and ground equipment — Vocabulary

### Scope

This International Standard defines terms relating to air cargo and associated ground equipment.

NOTE — The term “weight” is used throughout this International Standard, instead of the correct technical term “mass”, in order to conform to current commercial usage.

### Definitions

**1**  
**air cargo goods**

any property carried or to be carried in an aircraft, other than mail

**2**  
**aircraft container**

completely enclosed unit load device which interfaces directly with the aircraft cargo handling and restraint system

NOTE — See aircraft unit load device.

**3**  
**aircraft envelope**  
envelope

inside profile of the cross section portion of an aircraft

## Fret aérien et matériel au sol associé — Vocabulaire

### Domaine d'application

La présente Norme internationale définit les termes concernant le fret aérien et le matériel au sol associé.

NOTE — Dans la partie anglaise de la présente Norme internationale, le terme «weight» (poids) est utilisé au lieu du terme techniquement correct «mass» (masse), pour se conformer à l'usage commercial courant.

### Définitions

**1**  
**fret aérien**  
**merchandise**

tout bien autre que du courrier, transporté ou destiné à être transporté dans un aéronef

**2**  
**conteneur avion**

unité de charge entièrement fermée qui assure une interface directe avec le système de manutention et de retenue de fret de l'aéronef

NOTE — Voir unité de charge.

**3**  
**gabarit intérieur de l'aéronef**  
gabarit intérieur

profil interne de la section transversale d'un aéronef